



HALONG CANNEDFOOD JOINT STOCK CORPORATION

71 Le Loi, May Chai Ward, Ngo Quyen Dist., Hai Phong City

Tel: (84-31) 3836 692 Fax: (84-31) 3836 155

Website: www.canfoco.com.vn

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG
HALONG CANNED FOOD JSC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số: 35 /NQ-HĐQT
No.: _____ /NQ-HĐQT

TP Hải Phòng, ngày 06 tháng 10 năm 2017
Hai Phong City, 06 October 2017

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v đóng cửa Chi nhánh Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long tại Đà Nẵng)

BOARD OF MANAGEMENT'S RESOLUTION

(Ref: Dissolution of Halong Canned Food Joint Stock Branch Company in Danang)

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp Số 68/2014/QH13 được Quốc hội Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;
Pursuant to the Law on Enterprise No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on 26 November 2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long; và
Pursuant to the Charter of HaLong Canned Food Joint Stock Company; and
- Căn cứ vào Biên bản họp Số 10 /BB-HĐQT ngày 06 tháng 10 năm 2017 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long.
Pursuant to the BOM meeting's minutes No. 10 /BB-HĐQT dated 06 October 2017 of HaLong Canned Food Joint Stock Company.

NGHỊ QUYẾT:

Điều 1: Phê chuẩn việc đóng cửa Chi nhánh Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long tại TP Đà Nẵng, Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh số 0200344752-002, đăng ký lần đầu ngày 12 tháng 5 năm 1999, đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 22 tháng 4 năm 2015.

Địa chỉ: Lô C3-4, C3-5 KCN Dịch vụ Thủy sản Thọ Quang, Phường Thọ Quang, Quận Sơn Trà, Thành phố Đà Nẵng, Việt Nam.

Article 1: To approve for dissolution of the Halong Canned Food Joint Stock Company's Branch in Danang, Business Registration Certificate No. 0200344752-002, first registration dated 12 May 1999, 4th amendment registration dated 22 April 2015.

Address: Lot C3-4, C3-5 Tho Quang Industrial Park for Aquatic Products Services, Tho Quang Ward, Son Tra District, Danang City, Vietnam.



Điều 3: Giao cho Tổng Giám đốc tiến hành các thủ tục cần thiết để đóng cửa Chi nhánh Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long tại TP Đà Nẵng theo đúng các quy định của pháp luật.
Article 3: To authorise the General Director to carry out necessary procedures for closure of the Halong Canned Food Joint Stock Company's branch in Danang City in accordance with the laws.

Điều 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Tổng Giám đốc và các phòng ban chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 4: This Resolution takes effects from the date of signing. The General Director and divisions of the Company is responsible to implement this resolution.

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF MANAGEMENT
Chức danh/Chairman



Kek Chin Ann

